

ENGLISH	TRANSLITERATION (TARGET LANGUAGE)
What is the caliber and type of the weapon?	<p>aa wu't nu'H gaa leep bpon naa neung jee a aa wu't baip naa?</p> <p>(អាវុធ នោះ កាលីប ប៉ុណ្ណា និង ជា អាវុធ បែប ណា?)</p>
Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	<p>niH jee a aa wu't bugn jom bpoo aH doach gum pUHng wairng rœ baa zoo gaa rœ?</p> <p>(នេះ ជា អាវុធ បាញ់ ចំពោះ ដូច កាំភ្លើង វែង ឬ បាហ្សូកា ឬ?)</p>
Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	<p>niH jee a aa wu't bugn mun jom bpoo aH doach moa a jay rœ gaa nong tom rœ?</p> <p>(នេះ ជា អាវុធ បាញ់ មិន ចំពោះ ដូច ម៉រដេ ឬ កាណុង ធំ ឬ?)</p>
Was the weapon mounted on a tripod?	<p>aa wu't nu'H dtom laWng joa up neung ju'n dtoo ul jUHng bay ee rœ?</p> <p>(អាវុធ នោះ តម្លើង ជាប់ នឹង ជន្ទល់ ជើង បី ឬ?)</p>
How many personnel operated this specific weapon?	<p>mee un bpok gaa lik bpon maan nay uk gun bugn aa wu't moo ay neung?</p> <p>(មាន បុគ្គលិក ប៉ុន្មាន នាក់ កាន់ បាញ់ អាវុធ មួយ ហ្នឹង?)</p>
Where and when did you see this weapon?	<p>nou bpayl naa neung nou gon lai naa dail nay uk baan kUHgn aa wu't niH?</p>

	(នៅ ពេល ណា និង នៅ កន្លែង ណា ដែល អ្នក បាន ឃើញ អាវុធ នេះ?)
What was the approximate size of the projectile?	groa up wee a mee un dtu'm hu'm bpror hail bpon naa? (គ្រាប់ វា មាន ទំហំ ប្រហែល ប៉ុណ្ណា?)
Has the weapon been modified in any way?	aa wu't niH mee an dail baan gai chnai ee yaang naa dtay? (អាវុធ នេះ មាន ដែល បាន កែ ផ្លែ យ៉ាង ណា ទេ?)
How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	grom gun bugn aa wu't nu'H mee un bpror seut ti' pee up yaang naa? (pee up dtrong knong gaa feuk feurn) (ក្រុម កាន់ បាញ់ អាវុធ នោះ មាន ប្រសិទ្ធិភាព យ៉ាង ណា?(ភាព ត្រង់ ក្នុង ការ ហ្វឹកហ្វឺន))
Was the crew accurate?	grom gun bugn dtrong dtay? (ក្រុម កាន់ បាញ់ ត្រង់ទេ?)
How was the crew trained?	grom gun bugn baan dtrou feuk feurn yaang may ich? (ក្រុម កាន់ បាញ់ បាន ត្រូវ ហ្វឹកហ្វឺន យ៉ាង ម៉េច?)
What identifying marks were on the weapon?	sun nyaa som goa ul ay ee klaH mee un nou lUh aa wu't nu'H? (សញ្ញា សំគាល់ អី ខ្លះ មាន នៅ លើ អាវុធ នោះ?)
How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	aa wu't niH bugn lœ un bpon naa? bpon maan groa up moo ay nee a dtee?

	<p>(អាវុធ នេះ បាញ់ លឿន ប៉ុណ្ណា? ប៉ុន្មាន គ្រាប់ មួយ នាទី?)</p>
<p>Did the crew perform barrel changes?</p>	<p>grom gun bugn mee un twUh gaa doa gaa nong dtay?</p> <p>(ក្រុម កាន់ បាញ់ មាន ធ្វើ ការ ដូរ កាណុង ទេ?)</p>
<p>Did the gun crew have a radio or binoculars?</p>	<p>grom gun bugn gum plUhng mee un wee tee yu' rœ gai o yit dtay?</p> <p>(ក្រុម កាន់ បាញ់ កាំភ្លើង មាន វិទ្យុ ឬ កែវ យឺត ទេ?)</p>
<p>What else can you tell me about this weapon system?</p>	<p>mee un ay ee dtee ut dtay dail nay uk aach bprup kinyom baan om bpee bpror bpoa un aa wu't niH?</p> <p>(មាន អ្វី ទៀត ទេ ដែល អ្នក អាច ប្រាប់ ខ្ញុំ បាន អំពី ប្រព័ន្ធ អាវុធ នេះ?)</p>